

Power of Attorney

وكالة

I, the undersigned:

أنا، الموقع أدناه:

_____, a _____ national,
holder of passport No. _____, and Resident
Emirates ID No. _____, as the owner of the car
with _____ Traffic Plate No. _____
_____, ("Owner"), hereby authorize
_____, a _____ national,
holder of passport No. _____ and Resident
Emirates ID No. _____ ("Attorney"),

الجنسية _____،
أحمل جواز سفر رقم: _____، وبطاقة هوية
مقيم إماراتية رقم: _____، بصفتي مالك
السيارة، لوحه رقم _____ ("المالك")، اوكل
السيد _____
حامل جواز سفر رقم _____ وبطاقة هوية مقيم
إماراتي رقم _____ الموكل،

To represent the Owner and act on the Owner's behalf to dispose of the car owned by the Owner and the distinctive numbers registered in the Owner's name as specified below, by all aspects of disposition and sale, assignment, and shall have the right to agree on, and receive the price; to transfer the ownership to the Attorney's own-self or the name of third parties; to mortgage and de-mortgage; to pay the mortgage instalments to the mortgagee, and to sign the contracts in this regard and attest and register such contracts, to renew the ownership, and to dispose before concerned authorities; and to drive the vehicles both within the UAE or abroad, to ship, maintain and insure the vehicle, and to clear the customs and pay the charges and fines; and to this end, to represent the Owner before all official and non-official and local entities, authorities and departments inside the UAE or abroad, including the Traffic Departments, Roads and Transport Authority (RTA), checkpoints, borders authorities, customs and custom points. Thus, the Owner hereby authorizes the Attorney to sign on its behalf on any papers or documents relating to the powers assigned to the Attorney before all competent authorities. Furthermore, the Attorney shall have the right to delegate the others in all or some of the powers mentioned above.

ليقوم مقام المالك وينوب عنه في التصرف في السيارة المملوكة للمالك والأرقام المميزة المسجلة باسم المالك الواردة أوصافها أدناه بكافة أوجه التصرف والبيع، والتنازل، وله حق الاتفاق على الثمن وقبضه، ونقل الملكية سواء لاسمه أو لاسم الغير، والرهن وفك الرهن، وسداد أقساط الرهن للجهة الراهنة، وتوقيع العقود بهذا الخصوص وتوثيقها وتسجيلها، وتجديد ملكيتها، والتصرف لدى الجهات المعنية، وقيادتها سواء داخل دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها، وشحنها، وصيانتها، وتأمينها، وإنهاء الإجراءات الجمركية، وسداد الرسوم والغرامات. وللوكيل في سبيل ذلك أن يمثل المالك أمام جميع الجهات والدوائر الرسمية وغير الرسمية والمحلية في دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها، وتشمل دوائر المرور، وهيئة الطرق والمواصلات، ونقاط التفتيش، والحدود، والمنافذ الجمركية. ويفوض المالك الوكيل بالتوقيع نيابة عنه على أي أوراق أو مستندات متعلقة بالصلاحيات الموكلة إليه أمام السلطات المختصة. كما أن للوكيل حق توكيل الغير في كل أو بعض الصلاحيات المذكورة أعلاه.

Therefore, the Owners ratifies all of the things and actions done by the Attorney in this regard, sign hereinunder and request the Notary Public to duly attest this Power of Attorney.

لذلك، نصادق على جميع ما يجريه الوكيل من تصرفات وأشياء في هذا الخصوص، وعليه نوقع على هذا التوكيل ونطلب من الكاتب العدل تصديقه حسب الأصول.

Specification of the Car:

أوصاف السيارة:

- _____ Traffic Plate No. _____
- Type: _____
- Color: _____
- Year: _____
- Engine No. _____
- Chassis No. _____

- _____ مرور _____، لوحة رقم: _____
- النوع: _____
- اللون: _____
- سنة الصنع: _____
- رقم المحرك: _____
- رقم الشاسيه: _____

Owner:
1. _____

المالك:
1. _____

Signature:

التوقيع:

Attorney:
1. _____

الوكيل:

Signature:

التوقيع: